

平成24年  
11月号  
No. 433  
再生紙を使用しています

# 会議所で聞く知る伸ばす企業の進路

# むらかみ商工会議所

# ニュース

発行所 村上商工会議所  
〒958-0841 新潟県村上小町4-10  
発行人 会頭 佐藤久也  
TEL 0254 (53) 4257代  
FAX 0254 (53) 0172  
URL http://www.mu-cci.or.jp  
E-mail cci@mu-cci.or.jp  
編集 村上商工会議所  
印刷 村上印刷株式会社

予告 **11/23** (祝・金) 10:00~15:00  
**むらかみ農工商連携 うんめもん村上フェア**  
会場/村上市民ふれあいセンター **入場無料**

## むらかみのうんめもんが大集合!

**「むらかみの食」販売ブース**  
「むらかみ」の農林水産物にこだわった商品を扱う約30店舗出店予定!

**「むらかみの技」講習会**  
講師による食の「技」の講習会を行います。試食もでき、レシピも公開します。

**「むらかみの食」販売ブース**  
「むらかみ」の農林水産物にこだわった商品を扱う約30店舗出店予定!

**「むらかみの技」講習会**  
講師による食の「技」の講習会を行います。試食もでき、レシピも公開します。

**「むらかみの食」販売ブース**  
「むらかみ」の農林水産物にこだわった商品を扱う約30店舗出店予定!

**「むらかみの技」講習会**  
講師による食の「技」の講習会を行います。試食もでき、レシピも公開します。



牧之通りを視察する参加者

10月2日(火)、村上商工会議所商業部会(伴田宏部会長)主催で、新潟県南魚沼市塩沢の三國街道塩沢宿「牧之通り」、長岡市栃尾の町並みを会議所会員、市商連会員、村上職員20名で視察研修を行った。

塩沢町の中心街は旧三國街道(日本海側と江戸を結ぶ輸送路)沿いの宿場町として栄えて300年。その歴史と文化を復興させようとする地元住民が「塩沢らしさ」とは何かを町役場として県地域振興局の職員の方々と長い時間をかけ議論した結果、「県の事業認可を経て市、県、国が一体となって街づくりを進め、2009年に三國街道塩沢宿「牧之通り」として完成した。牧之通りでは、牧之通り組合組合長の中嶋成夫氏より、牧之通りの歴史や現在のまちづくりについてお話を聞き、その後視察を行った。参加者は、熱心に商店の方に話を聞いたり、町並みを眺めていた。

力を使っしてこのプロジェクトを見事に成功に導いたのである。確かに2Mの道路拡張に対して殆どの家は家屋を全部解体し、建築協定に沿って新しく建て変えたと言うから尋常ではない協力振りである。通りに出てみると町並みは建築協定とデザインルールにより優しい色使いで、昔からあった雁木を組み込んだ木造平屋乃至2階建て、整然と統一された景観は目に優しい。商家は勿論民家や銀行、郵便局までが、伝統的な建築手法で町に溶け込んでいるのには驚いた。この事業のコンセプトである「澄み切った青い空、たおやかに広がる美しい街並み」は好天も手伝ってひと際周囲環境になじみ説得力があった。これで10年の歳月をかけてた牧之通りの舞台は見事蘇った。後は住人が如何に日常と景観を調和させ生活に生かすかが課題であるが、多くの店舗では店員さんがお客様対応をすばやく行うため、常に待機し丁寧な説明をしていたし、お客様を座敷に引き

入れ物づくり講習をしていった店舗も見受けられた。街並みは時には人の流れを変えるし、住民の意識をも変える多大な影響力が潜在している。牧之通りの視察で得た知見は多く参考にしたければならないが、この地村には再開発よりもむしろ眠れる資源を保存に向けて動かなければならない。それを掘り起こすべく10月6、7日には第2回北信越町並みゼミ村上大会が開催された。この大会には多くの専門家や市民団体が参加し、村上の街並みが如何にあるべきかを議論し、活性化するための提言をいただいた。これからは街並みに一層の関心をもちつつ村上の元気を発信してゆきたい。

当商工会議所では10月16日、佐藤久也会頭・齊藤茂・益田茂彦・齋藤忠義副会頭・板垣昭彦専務理事が、大滝平正村上市長を訪れ「地域経済活性化に向けた要望書」を手渡した。業種別部会と常議員会で検討を重ね、9項目に絞り込んだ要望は、①地域インフラ(日沿道の建設促進、羽越本線の定時運行、岩船港の利活用、高速バスの空港

經由)、②歴史と景観を大切にしまちづくり、③村上駅周辺のまちづくり、④観光協会の財政確立、⑤まちなかの観光客向け公共トイレの新設、⑥観光案内板など、⑦物品等の地元優先発注について、⑧入札の新発田方式の導入、⑨村上市共通商品券(村上市商店会連合会発行)の利用拡大。特に、観光協会の財政確立については、安定した財政基盤の上でこそ効果ある観光協会事業が行えるものとして、入湯税歳入の二分の一以上を、村上市観光協会並びに当該温泉施設の環境整備等に充てる仕組みづくりを要望した。



中嶋成夫組合長の話に熱心に聞く参加者



大滝村上市長へ要望書を手渡す佐藤会頭

板垣一徳村上市議会議長に同じ内容の要望書を、片野猛県議会議員には①③⑥の項目を、黒岩たかひろ衆議院議員には「日沿道の全線開通に向けた着実な促進」の要望書を届けた。

## 地域経済活性化に向けた要望書を提出

### 村上市長、市議会議長、県議、地元選出代議員へ

### 参加者レポート

第2回北信越町並みゼミ村上大会  
実行委員長 加藤 幹司

牧之通りは新たな装いに生まれ変わり、平成23年度の都市景観大賞に輝いた300mに及ぶ旧三國街道の一部である。最初にこの再生事業の中核を担った牧之通り組合長中嶋成夫氏の「町づくりの本質」と題した経過説明を聞いた。氏は大賞を頂いたのは安易な妥協を排し、ゆるぎなき信念を貫き通した結果であると熱く語ってくれた。それにしても氏のエネルギーが素晴らしい。おやかに広がる美しい街並み」は好天も手伝ってひと際周囲環境になじみ説得力があった。これで10年の歳月をかけてた牧之通りの舞台は見事蘇った。後は住人が如何に日常と景観を調和させ生活に生かすかが課題であるが、多くの店舗では店員さんがお客様対応をすばやく行うため、常に待機し丁寧な説明をしていたし、お客様を座敷に引き

### 当商工会議所商業部会・村上市商店会連合会

## 三國街道塩沢宿「牧之通り」・栃尾を視察研修

### 研修レポート

### 大観荘せなみの湯は

会員優待料金をご用意して

1泊2食付 お一人様 **8,550円**(税込)

## 「むらかみ町屋再生プロジェクト」

を応援しています。

むらかみ町屋再生プロジェクト <http://www.mmsp.info>

**ご注意**

- 事前に予約が必要となります。
- チェックインの際に「会員証」の提示が必要です。
- 1室2名様～5名様までのご利用をお願いします。
- 利用除外日:土曜日、祝日、ゴールデンウィーク、夏季特別営業日、年末年始。
- 年2回までご利用頂けます。

新潟県 瀬波温泉 海の彩り 夕陽の季節

## 露天風呂 大観荘 せなみの湯

〒958-0037 新潟県村上市瀬波温泉2-10-24  
TEL. 0254-53-2131(代)  
FAX. 0254-53-2768  
E-mail: taikanso@senaminoyu.co.jp  
URL: <http://www.taikanso.senaminoyu.co.jp>

## 忘年会

ご予算にあわせて承っております。

**6,000円 8,000円 10,000円**  
料理、飲みもの込みプラン

**料亭能登新** TEL 0254 (52) 6166

本当においしい料理とクリーニングは

## 愛情と真心です

### 靴・かばん・財布の

## クリーニングと染め替え始めました

### 花平クリーニング

村上市安良町2-14 TEL 52-2404

## そろそろ忘年会の季節です

お料理...**3,150円**から おせち料理 一の重 16,000円  
ご予算に応じてご準備致します ご注意承ります 二の重 26,000円

—村上伝統の味— 村上・小町 割烹 彩久

<http://www2.ocn.ne.jp/~sintaku> TEL 53-2107(代)  
営業時間/昼11時半～13時半 夜17時～21時 定休日/毎週水曜日

## 新潟清酒

# 大洋盛

むらかみ町屋再生プロジェクトを応援しています。

## 大洋酒造株式会社

シリーズ 会員さん訪問 (259)

趣味の店 あんはーと  
「古布、手作りの魅力を伝えたくて」



店主の岸安子さん



月2回行っている手作り教室

今回の会員さん訪問は市内瀬波温泉にあります「趣味の店あんはーと」さんを紹介しました。あんはーとさんは、古布や手作り小物の販売、洋服のリメイクなどをやっているお店です。以前は岩船の八日市で営んでおりましたが、今年6月に瀬波温泉に移転新装オープンしました。お店のことについて、店主の岸安子さんにお話を聞きました。

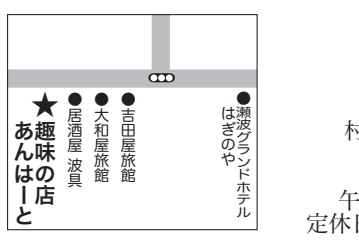
Q 移転されたきっかけは？  
A 当店は、以前岩船八日市で営業しておりました。が、地元のお客様はもちろんです。観光客の多い瀬波温泉に古布のお店、手作り小物のお店があってもよいのではと思い八日市から移転新装オープン致しました。

Q お店のことについて教えてください？  
A 当店で、古布、手作りのバックや小物、洋服のリメイク、絹で作った手作り人形などの販売、委託販売も承っております。古布はもめん、絹、ちりめん等、種類豊富に取り揃えております。

Q 古布の魅力について教えてください？  
A 古布には、風合い、色、糸あじの良さなど、今では出せないような柄があります。お客様には、この古布を使っていろいろな物を作って楽しんで頂き、自分だけのオリジナルの物を作って頂ければと思っています。

Q 手作り教室も行ってらっしゃいますか？  
A 月に2回、新潟から講師をお招きして、本格的な手作りバック教室を行っています。1回10名定員、1回一人1500円で、時間は午前10時から午後4時までの間でこの時間帯であれば何時からでも参加できます。毎月1回行なうかは決まらずに、月末に決定する予定です。持ち物は、裁縫道具一式です。布は持参もOKです。皆様の作った手づくりの品を毎月下旬に販売したいと考えております。詳しくはお問い合わせ頂ければと思います。

Q 最後一言  
A これからは、地元の方



趣味の店 あんはーと  
店主 岸 安子  
村上市瀬波温泉 2-5-26  
☎090-6517-7958  
営業時間  
午前10時～午後4時30分  
定休日 毎週水曜日・4日・25日

顔はあなたのブラカード(名刺)  
笑顔のチカラは表情筋で決まる!?

セミナーで、笑顔のチカラを高めて身につけられる!

笑顔のチカラで「笑倍繁盛」セミナーのご案内

笑顔の魅力は誰もが知るところですが、点数評価ができるものではないため抽象的な魅力になりがちです。本セミナーでは、表情実験～表情筋トレーニングを順序だてて行うことにより、具体的に笑顔の魅力を高めることができ、ご自身の笑顔のチカラを高め身につけることができます。このチャンスを見逃したら絶対損です!是非ご参加ください!

講師 山田 峰子氏  
株式会社NICORE 代表取締役

日時 11月16日(金)  
午後1時30分～午後3時(受付:午後1時～)

会場 村上市民ふれあいセンター(村上市岩船3270番地)

受講料 無料  
(定員) 50名(定員になり次第締切)

申込 11月9日(金)までにお申し込みください。  
村上商工会議所(担当:中村)  
TEL 53-4257 FAX 53-0172

※当日は手鏡を使用します。必ずご持参ください。  
(小さなものでもかまいません)

得する街のゼミナール  
「まちゼミ」を中心とした  
商店街活性化セミナーを開催します!

「得する街のゼミナール」通称『まちゼミ』は、商店街のお店のスタッフが講師となり、プロならではの専門的な知識と情報、コツを受講者(=お客様)にお伝えする少人数制のゼミで地域の方々に、お店の存在や特長を知っていただくとともに、お店のファン創りを勧め個店と商店街の活性化を行います。

現在、全国25箇所以上の地域でまちづくりの事業として実施され成功しています。

そんな、『まちゼミ』を村上でも開催するための勉強会を行います。先進地の地域活性化の手法を無料で学べます。皆様のご参加をお待ちしております。

日時 12月13日(木)  
午後7時～午後9時(受付:午後6時45分～)

会場 村上商工会議所 第1研修室

講師 岡崎まちゼミの会  
代表 松井洋一郎氏

受講料 無料

主催 村上商工会議所 商業部会

申込 12月7日(金)までに村上商工会議所(☎53-4257)へお申し込みください。

村上木彫堆朱  
クリニック実施

お手持ちの木彫堆朱にキズがついていたり  
光沢がなくなったりしていませんか?  
村上木彫堆朱の修繕などのアドバイスをします。

日時 11月13日(火) うるしの日  
午後1時30分～午後3時まで

場所 村上木彫堆朱会館(村上市松原町3-1-17)

※実際の修繕には実費が必要となります

問い合わせ先 村上堆朱事業協同組合 村上市松原町 3-1-17 ☎0254-53-1745

〇〇しんきん無料相談室〇〇〇

法律相談 11月20日(火)会場 本店  
年金相談 11月27日(火)会場 岩船支店  
経営税務相談 お申込みの都度開催

村上信用金庫 TEL 53-2181

九重園の茶造りは、  
故郷の山河の恵みをお伝えすることです。  
その天の恵みは人々の心を潤し、  
健やかさを築きます。

贈って喜ばれ  
飲んでおいしい  
お茶を飲むならやっぱり九重園

TEL 52-2036  
FAX 52-6941

恋活 in shiomiso パート4

2012.11.23 (FRI) 10:30~14:30

参加条件 25歳～50歳のシングル男女  
各20名(友達同士の参加大歓迎!!)

参加費 男性 5,000円  
女性 3,000円

申込み〆切 11月15日

★お申込み・お問い合わせは★  
恋人の聖地 夕映えの宿 沙美荘  
TEL.0254(53)4288 代 FAX.0254(52)5285

新大型保障プラン

定期保険 + 普通傷害保険

アクサ生命 + アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 新潟支社  
〒950-0078  
新潟県新潟市中央区万代島5-1 万代島ビルディング 10F

大人気シリーズポスター「村上の町屋」が 7枚組 500円

いいねっか村上  
「来場ありがとうございました!」

いいねっか村上2012「ありがとう!」そして未来にとどけたい!にご来場いただいた皆様、出店者、各種イベントに参加いただいた皆様、協賛後援いただいた皆様、心より感謝、御礼申し上げます。ありがとうございます

多岐の方で盛り上がったステージイベント

多岐の方で賑わったステージイベント

「来場ありがとうございました!」

いいねっか村上

実行委員長 斉藤 和善

グルメメント村にも多岐の方で賑わった。

シリーズ

村上っ子のための  
村上観光検定④

村上市商工観光課 課長 田嶋雄洋



【前月号の問題要旨】

- (1) 「村上牛」と呼んでいるが、名前を統一して「村上牛」と呼ぶようになったのはいつからか。
- (2) 村上牛のルーツ(素牛 もとうし)は、どこの牛か。(現代では、いろいろな地域から素牛が入っている可能性も考えられるが、一般教養として村上牛のルーツを尋ねる問題である。)

【前月号の回答と解説】

- (1) 「村上牛」と、名前が統一されたのは、平成元年(1989年)からです。答えは、③です。それまでは、それぞれの地域の名前が付いていました。「村上牛」や「朝日牛」、「荒川牛」などと呼んでいました。関係者が集まり、名前を統一して、みんなで力を合わせて、村上牛の振興を図っていかうとしたものです。これからも、村上牛の知名度が、高くなってほしいと願っています。
- (2) 村上牛のルーツ(素牛 もとうし)は、兵庫県但馬牛(たじまうし)です。答えは、④になります。兵庫県但馬牛は、三重県松坂牛や滋賀県近江牛などの素牛です。岩手県前沢牛や宮城県仙台南牛なども但馬牛の血をひく牛です。昔、「品質の良い村上牛が、『松坂牛』に化けてしまった」

などと聞いたこともあります。素牛が同じだったので、そんなこともあったのでしょうか。村上牛は、今も、黒毛和牛ですが、但馬牛以外のものも入ってきているようです。

【今月号の問題】

- (1) 村上牛に関する問題です。「村上牛」は、牛舎の中で、主に、どんな物を食べて育てられているのでしょうか。次の中から1つ選んでください。  
(いろいろなものを食べていますが、一般教養として尋ねる問題です。)  
①トウモロコシ ②米  
③野菜 ④青々とした牧草
- (2) 村上牛に関する問題です。一般的に、生まれた牛は、どのくらい育てられて出荷されているのでしょうか。次の中から1つ選んでください。  
①20か月 ②24か月 ③30か月 ④36か月  
(答えは次号お楽しみに!!)  
(村上商工会議所観光・サービス部会 ☎53-4257)

**税務研修会を開催します!!**

社団法人村上法人会では、今年度第2回目の税務研修会を開催します。  
法人税の申告にあたっての実務について、村上税務署法人課税務部門担当官より、分かりやすく解説しますので、この機会にぜひご参加ください。

日時 平成24年11月12日(月)  
午後3時30分～5時

会場 村上市民ふれあいセンター 研修会議室(1)(2F)

内容 「法人税申告の実務」(誤りの多い税務事例と国税通則法改正)  
～税務調査はこう変わる～

講師 村上税務署法人課税務部門担当官  
その他 会員及び会員外共に受講無料ですが、会場準備の都合上、受講を希望される方は、11月6日(火)までに下記宛でお申し込みください。  
なお、受講された方には、「受講証明書」を差し上げます。  
※テキスト等資料は、当日に配布いたします。

社団法人 村上法人会 村上市小町4-10 村上商工会議所内  
TEL 50-1871 FAX 50-1872

**必ずチェック最低賃金！使用者も、労働者も。**

平成24年10月5日より

**新潟県最低賃金は 時間額689円**  
になりました

\*ご相談、お問い合わせは、  
新潟労働局労働基準部賃金室 (☎025-288-3504)  
または最寄の労働基準監督署まで

知ってますか？こんな数字！ (H24年9月分)

電灯 使用量 (千kwh)	電力 消費量 (千kwh)	ガス 消費量 (m)	上水道 消費量 (m)	建築確認 申請件数
13,626 (3.4%)	24,267 (4.7%)	130,437 (8.1%)	336,834 (0.2%)	7 (△30.0%)
有効求人倍率(常用)				
求人数	求職者数	当月	前月	前年同月
630 (1.1%)	939 (△15.9%)	0.67	0.66	0.56

( )内は前年比 電灯電力は村上市・岩船郡の合計の数値。  
上水道・建築確認申請件数は村上地区の数値。

郡市内金融機関預貸状況 単位：百万円

	預金	貸出	預貸率
24年9月末	219,958	87,486	39.77%
23年9月末	217,758	89,692	41.19%

サケリンも登場するよ！

週末よしもと 鮭・酒・人情むらかみ  
**爆笑お笑いライブ**

日時 12月15日(土) 開場13:00 開演13:30

出演者 博多華丸・大吉、スリムクラブ  
他5組(予定)

入場料 全席指定  
前売り3,500円(当日4,000円)

問合せ 市民ふれあいセンター ☎52-0201

チケット販売中！ よいお席はお早めに

**建設業新分野進出支援セミナー** **参加無料**

**食と農ビジネス経営成功の秘訣**

建設業者の農業参入が促されています。しかし異業種が容易に参入しても成功しにくいのが現状です。農業で成功するには農産物の生産と出荷だけでなく、「農業+直販」、「農業+加工品製造」、「農業+レストラン」、「農業+観光」といった新ビジネスの仕組みづくりが成功の鍵となります。

本セミナーでは「地域の食と農ビジネスの仕組みづくり」や「農業マーケティング」等の考え方について分かりやすく解説いたします。この機会にぜひご参加ください。

■日時 平成24年12月4日(火)  
14時～16時20分

■会場 新発田商工会議所4階ホール  
(新発田市中心4-10-10)

■講師 ㈱キースタッフ 代表取締役 鳥巣 研二 氏

■定員 50名(先着順、定員になり次第締め切らせていただきます)

■参加費 無料

■申込み問合せ 新発田商工会議所・中小企業相談所  
☎0254-22-2757 へ

**村上市史異聞**

越後永正の大乱と  
三面村の先祖

鎌倉公方と呼ばれた関東の足利氏のもとで勢力を張った上杉謙信に任じられた上杉氏は鎌倉山内に居を定め、山内上杉氏と扇谷に本拠を置いた扇谷上杉氏があつた。のち山内上杉を継ぐのが上杉謙信であり、扇谷上杉は小田原の北条に滅ぼされてしまふ。

とまれいまだ足利將軍時代、とはいえず將軍の威勢はよくやく衰え各地に下克上が横行し反逆は日常茶飯事、主殺し親殺しが相次いでいた。文明五年(一四七三)に扇谷上杉を継いだ人物を上杉定正という。この定正の許で実力を十分に発揮して活躍したが非業の死をとげたのが太田道灌である。

七重八重花は咲けども山吹の実のひとつだに無きぞ悲しき

と詠んだとされ、文武両道に達した武將である。實際道灌の実力は比類ないもので、数々の合戦では武功をあげ、江戸城を築き、字問は鎌倉五山で励み、また山内上杉との関係も良好にすべく幹旋につとめた。ところがその才能を妬んだのが主君定正である。実は関東での最高位である関東管領職は山内上杉のものであつたから、山内上杉にも尽くす道灌を憎んだものかもしれない。

あろうことか定正は甘言を用いて道灌を誘ひ殺してしまつた。烈火になつて怒つたのは山内上杉の当主顕定である。その顕定に味方したのが越後守護職であつた父の房定と弟の房能である。ところが不幸にも房定はまもなく病死し、その跡は房能が

この越後守護上杉の守護代を務めていたのが長尾為景という人物で、その子のがちの上杉謙信である。守護代という職は守護職に代わつて政務を執るものであるから府中(春日山城)に常住している。

また守護職上杉の執事家司の長官の任にあつたのが山吉氏である。その山吉は長男の景久は三条城に居て、弟の盛春は妻有城(十日町市)の城将であつた。

ところが上杉房能と長尾為景の間で確執が起る。その理由を「鎌倉管領九代記」は、房能が倭人(こびへつらう)人の讒言を信じ為景を討つべく支度していたのが発覚したのが発端という。また「編年上杉家記稿」は、上杉房能に苛政が多く、それを為景が諷言したが、房能が聞き入れず、両者の間が悪化した、と記されている。両者とも信じるに足りない話である。

端的に言えば家運の傾きかけてきた守護職房能と、それに替わつて政権を握ろうとする守護代為景の勢力争いであらう。そこで戦局を優利に展開するには、多くの土豪や国人領主を味方につけることにある。その手段のひとつは、いかに自分に正統性があるかということを掲げなければならぬ。

そのためには多くの武將が納得する人物を旗頭に据える必要がある。さてその人物は誰ぞと、沈黙考した為景は、そつた房能の養子の定実(分家上杉上杉 柏崎居住)がよいと判断した。

大場喜代司

越後村上の味

**鮭乃蔵** 永徳

新潟県村上市塩町4-5  
TEL (0254) 52-6141(代)

★電気・水道・空調・その他  
各種住宅設備の工事と修理

★エルピーガス・灯油販売

★住宅の省エネリフォーム

お気軽にご相談ください

タイムリーな資金調達に

事業者カードローン根保証  
当座貸越根保証  
無担保当座貸越根保証

小規模企業者のための  
小口零細企業保証

新潟県信用保証協会  
http://www.niigata-cgc.or.jp

**傷害共済**  
に加入しましょう

- 通院の場合は延べ日数で支払います。(ただし、ケガの種類、部位等による支払い基準で支払います。)
- 満6歳から80歳未満の方がご加入いただけます。
- 企業は従業員の福利増進に、個人はご家族の安心に役立つ制度です。
- 業務中、業務外を問わず24時間おケガに対応いたします。

各共済種目の資料請求・補償の見直し・掛金の見積もり等は、  
村上商工会議所 (TEL 53-4257) へ

にいがた県共済  
〒951-8133  
新潟県中央区川岸町1-47-1  
(県中小企業会館内) TEL.025-264-1221(代)  
FAX.025-233-7225

**旭電工株式会社**

ISO 9001  
ISO14001  
認証取得

村上市塩町12番14号  
TEL (0254) 53-4261  
FAX (0254) 53-2610  
☎0120-035548  
http://www.asahi-grp.jp

瀨波温泉 音 宿

～秋の調べは新酒の響き～

2012年  
11月15日(木)16日(金)17日(土)

各日共 Open18:00/Start19:00 出演者 11/15◎  
紹介 11/16◎ MFC  
Charge ¥3,150(2drinks&food) 1日30名限定です。 11/17◎ Ako

□会場/ホテル瀨波観光内 女将Caféめでた  
○上記料金でご入浴もできます。  
(タオルご持参ください)  
○お食事・ご宿泊別途承ります。  
ご相談ください。

お問い合せは  
☎0254-52-7000

ポストカードになりました！  
お問い合わせ先  
村上市観光協会  
☎5312258

シリーズ **がんばってます**  
(338)

**「人との出会いを大切に」**

**板垣土地家屋調査士事務所**

村上市堀片2-55 ☎0254-53-5556

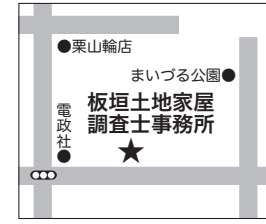
いたがき まさてる  
**板垣 正輝**(35才)



はじめまして、土地家屋調査士の板垣正輝と申します。当事務所は経験豊富な父と機動力が武器の私の2人の調査士で日々の業務をさせていただいております。土地家屋調査士という仕事は専門的な仕事のため、どのような仕事なのかかわからない方も多いと思います。実際に私も高校になるまで、父親の仕事は分かりませんでした。我々の仕事はお客様のご依頼を受けて不動産(土地・建物)の表示に関する登記申請手続きを申請することが主要な仕事です。簡単に言うと土地や建物がどこにあって、どのよ

うな形状か、どのように利用されているかなどを調査、測量して図面作成し、法務局に登記の申請手続きを行う仕事です。お家を新築または増築した場合や土地を農地から宅地へ変更したり、分割して売買する場合などに我々がお手伝いさせていただきます。

私がこの仕事で大切なと考えているのは、地域の人々との出会いを大切にすることです。不動産を扱う仕事ですので法律や測量の専門的な知識が必要ですが、それは専門家であれば当たり前になければならぬものだと思います。専門的な知識をもとに正確な分析判断をするにはその土地・建物固有の歴史、書物には載らないような歴史を知ることが重要です。土地・建物は現在の法律ができる前からそこに「有る」もので



事業者と会議所を結ぶパイプ役  
**小規模企業振興委員です!**  
④



こんにちは。村上商工会議所・小規模企業振興委員の竹内経と申します。  
私は、新潟と京都で7年間料理の修業をして昭和46年に村上に帰ってきました。それから父の店を手伝い、昭和54年に飯野2丁目で割烹千経をオープンさせて頂きました。平成11年には、山居町に新しくお店をオープンさせて頂きました。新店舗開店の際には、皆様より一方ならぬお世話に

なり今の店舗が出来たと思えます。飯野の地から始め33年の月日が流れました。いろいろな人たちに助けられ教えられ今日があると感じています。これからは皆様方に愛される店づくりに精進してまいります。  
**和食・四川料理割烹 千経**  
村上市山居町1-4-31  
☎52-2475

**「越後村上丸流鮭塩引き道場」開催**

- ◆開催期間 平成24年11月20日(火)～12月10日(月)
- ◆開催場所 塩引き道場 (イヨボヤ会館の裏手別棟)
- ◆受講者 個人及び団体(1講習定員20名)
- ◆受講期間 1講習2時間程度  
午前9時30分、午後1時30分
- ◆持参品 軍手・タオル2枚・白子等を入れるビニール袋
- ◆申込方法 受講希望の方は希望日の一週間前までにイヨボヤ会館へお申込みください。予約多数につき、お申し込みはお早めをお願いします。
- ◆受講料 一人当たり**4500円**  
※受講料は申込時に前納してください。  
※3日前からのキャンセルは、キャンセル料(全額)が発生します。
- ◆申込先 イヨボヤ会館(村上市塩町13-34) 担当: 齋藤・奥村  
TEL 52 7117・FAX 53 4300

シリーズ **子どもの目**  
宵の竹灯籠まつりに参加して

村上南小学校 6年 倉松 美咲

す。今年私は私達六年生の番です。竹灯籠まつりに向けて、色々な準備を進めることになりました。私は、発表実行委員になりました。発表に向けた練習では、本番でしっかりとしたい発表ができるように、がんばりました。長いナレーションを覚えたり、特別な楽器を割り当てられたりします。私は、ウッドブロックの担当になりました。はじめは叩いて音を出すのが楽しかったです。はじめは叩いて音を出すが、他の楽器と音を合わせるが大変でした。ナレーションも、覚えるセリフがたくさんあって大変でしたが、友達と合わせたり、家で練習したりして、間違えないうちにしました。どちらも、練習をたくさん

して良かったです。他のろうそく作りや竹切りといった、裏方の作業も大切です。私の友達も、私と同じように一生懸命の準備を進めていました。こうした、六年生みんなの協力があった、竹灯籠まつりの本番は、大成功でした。  
このように、練習したり、努力したりしないと、お客さんに感動を与えられない、というお話を、新多久の山貝世津子さんからうかがいました。やっぱり、真剣にやっていたから、自分がお客さんに感動を生むことができたと思うし、達成感を得られたのだと思います。次にもし、こういうことがあっても、真剣に取り組みたいと思います。

**日本政策金融公庫 国民生活事業資金特別相談会を行います!**

- ▶日時 平成24年11月19日(月) 10:30～15:30
- ▶会場 村上商工会議所
- ▶利用対象者 個人又は法人で事業を営んでいる方。※一部利用できない業種があります。
- ▶融資限度額 (特定設備に係る場合7,200万円以内)
- ▶返済期間 運転資金 5年以内 設備資金 10年以内
- ▶利率 お使いみち、ご返済期間、担保・保証人の有無などによって異なる利率が適用されます。
- ▶申込み・お問い合わせ ご相談希望の方は電話でお申し込みください。  
日本政策金融公庫新潟支店国民生活事業 ☎025-246-2012

**お役に立ちます国の教育ローン**  
～お申込みはお早めに～

- ▶融資対象者 高校以上の学校に入学及び在学中の生徒の保護者の方
- ▶ご融資額 生徒一人につき300万円以内。
- ▶返済期間 15年以内(在学期間内での据置期間含む)  
交通遺児家庭または母子家庭の方については18年以内
- ▶保証 (奨教育資金融資保証基金(連帯保証人による保証も可能))
- ▶利率 平成24年11月12日改定 2.45%(固定金利)
- ▶申込・お問い合わせ 「国の教育ローン」コールセンター ☎0570-008656(ナビダイヤル)  
日本政策金融公庫 新潟支店国民生活事業 ☎025-246-2012  
村上商工会議所 ☎0254-53-4257

**定例無料相談日** ※全て事前予約が必要です。

- ◆日本政策金融公庫(国民生活事業) 11月19日(月) 10:30～15:30
- (中小企業事業) 11月8日(木) 10:30～12:00
- ◆新潟県信用保証協会 11月13日(火) 10:00～12:00
- ◆弁護士(法律等)相談 12月20日(木) 一週間前まで要予約
- ◆弁理士(特許等)相談 11月22日(木) ”

**制度融資**

- ◆村上中小企業振興資金 申込みは取扱金融機関へ
- ◆村上市地方産業育成資金 申込みは取扱金融機関へ  
決裁日11月6日(火)・20日(火)
- ◆マル経資金(無担保無保証人) 随時申込受付中

※ご相談・お問い合わせは  
村上商工会議所 ☎53-4257へ

**あなたのお宝大募集!**  
なんでも鑑定団  
出張なんでも鑑定団in村上

お問い合わせ 村上市観光協会内  
出張!なんでも鑑定団in村上実行委員会  
TEL 0254-53-2347

**「越後村上の物産まつり」**

- 日時 12/3(月) AM11:00～PM7:00 首都圏にお住まいの方にお知らせください
- 12/4(火) AM10:00～PM7:00
- 12/5(水) AM10:00～PM4:00
- 開催場所 日本橋・ブリッジにいがた 東京都中央区日本橋室町1-6-5  
だいじ東京ビル1階(日本橋三越百貨店 向かい) TEL 03-6214-1612
- 問い合わせ 村上商工会議所 TEL 0254-53-4257

**ウィズガス**  
ニコタン&モモタン

新発田ガス 村上支店  
SHIBATA GAS 村上市山居町1-15-24 ☎(0254)53-4132

淡麗辛口のパイオニア  
**越乃寒梅**  
ご贈答にどうぞ  
今田村酒店 村上市上町1-31  
TEL 0254(53)3048 FAX 0254(53)3049

忘年会 承り中  
**割烹 松浦家**  
村上市寺町1-3 TEL 53-2015 FAX 53-2055  
URL http://www.matsuuraya.net